

Ротационные бороны
LION

 **PÖTTINGER**

Идеальная подготовка ПОСЕВНОГО ЛОЖА



Идеальная подготовка посевного ложа



Ротационные бороны LION

Ротационные бороны играют немаловажную роль в концепции земледелия компании PÖTTINGER. Оптимальное измельчение и тщательное перемешивание являются основными достоинствами ротационных борон PÖTTINGER. В сочетании с сеялкой они создают мощную и экономичную комбинацию для идеального посева. PÖTTINGER предлагает индивидуальные решения для любого типа почвы и предприятий любых размеров.

Содержание

Идеальная подготовка посевного ложа

Наилучший результат работы	4–5
Максимальная универсальность	6–9
Для комфортной работы	10–15
Больше надежности эксплуатации	16–19

Модели LION

Серия 103 CLASSIC — легкие ротационные бороны до 140 л. с.	20–23
Серия 103 — надежные и экономичные ротационные бороны до 200 л. с.	24–27
Серия 1002 — профессиональный класс для самых сложных требований до 250 л. с.	28–31
Серия 103 C — складные ротационные бороны до 320 л. с.	32–39

Принадлежности / Технические характеристики

TEGOSEM — сеялка для промежуточных культур	40–41
Подходящие катки под любой тип почвы	42–45
Принадлежности	46–47
Технические характеристики	48–49
МуPÖTTINGER / Оригинальные запасные части	50–51

Все данные о технических характеристиках, размерах, весе, мощностях и т. д., а также изображения являются приблизительными и предоставляются без каких-либо гарантий.

Комплектации представленных машин не ориентированы на конкретную страну и могут иметь нестандартные спецификации, а также могут быть доступны не во всех регионах. Ваш партнер по сбыту PÖTTINGER будет рад предоставить всю необходимую информацию.

Отличный результат работы



Лучший результат для оптимального посевного ложа

Для обеспечения оптимального процесса быстрого прорастания семян и равномерных всходов современные фермеры нуждаются в правильной технике. Компания PÖTTINGER хочет помочь вам и предлагает мощные и производительные ротационные бороны.

Они рассчитаны на очень высокую нагрузку и могут использоваться как отдельно, так и в сочетании с сеялкой для достижения наилучшего результата.

Сердце машины — привод роторов

Длительный срок службы может быть обеспечен только в случае точной обработки и прочных соединений. В компании PÖTTINGER такое высокое качество исполнения — само собой разумеющееся.

- Толстостенный корпус привода из мелкозернистой стали — особо прочный на кручение и с высокой плавностью работы.
- Большие шестерни расположены прямо над опорным узлом для надежной фиксации на валу ротора.
- Корпус подшипника приварен к средней перегородке и дну корпуса. Одинаковое расстояние между осями роторов.
- Прямая передача усилия с редуктора на шестерни.
- Прочные конические роликовые подшипники в ковном цельном корпусе.

Ротационные бороны LION



Встроенные крепления граблин

Граблины ротационных борон LION гарантируют эффективную обработку для интенсивного разрыхления и равномерного измельчения.

- Крепления граблин полностью встроены в балку бороны, расстояние от граблин до балки крайне мало.
- Пожнивные остатки не будут наматываться вокруг крепления граблин.
- Застревание камней исключено: предотвращение повреждений на балке редуктора.

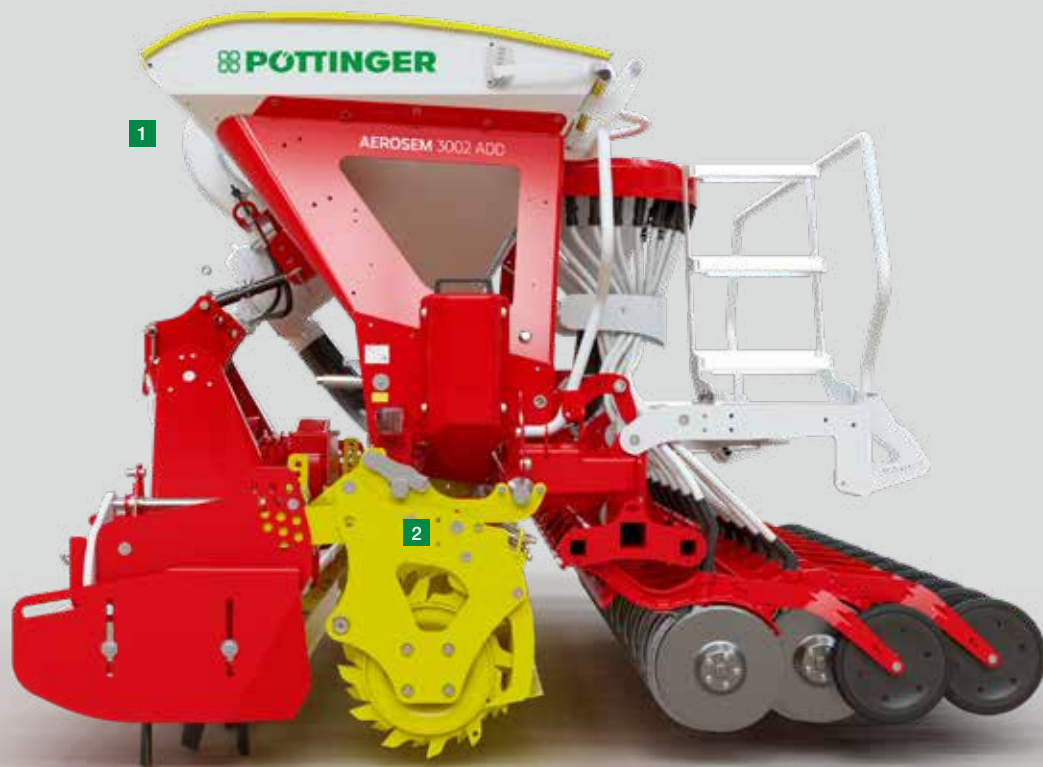
Эффективность по всей рабочей ширине

Указанная рабочая ширина точно соблюдается ротационными боронами LION. За счет размещения роторов обработка осуществляется по всей ширине машины.

- LION 2,5 м -> 2,49 м
- LION 3,0 м -> 2,99 м
- LION 3,5 м -> 3,49 м
- LION 4,0 м -> 3,99 м
- LION 5,0 м -> 4,99 м

Земля обрабатывается даже по краям машин. Идеальная заделка посевного материала внешними сошниками и оптимальное образование границ проходов гарантированы.

Максимальная универсальность



LION — сама универсальность

Ротационные бороны LION хороши не только для работы в одиночку, но и в комбинации со всеми навесными сеялками компании PÖTTINGER. Ротационная борона LION используется вместе с сеялками VITASEM, AEROSEM или TEGOSEM. Навеска и снятие с прикатывающего катка производится очень легко и быстро — без применения инструментов.

У такого уникального соединения сеялки с прицепом есть ряд преимуществ:

- Дополнительный вес сеялки полностью переносится на прикатывающий каток.
- Центр тяжести посевной комбинации расположен далеко спереди.
- Ротационная борона может отклоняться вверх, независимо от сеялки.
- Глубина заделки семян не зависит от изменений рабочей глубины ротационной бороны.

Ротационные бороны LION

- 1 Компактная комбинация — близко к трактору
- 2 Вес сеялки полностью переносится на прикатывающий каток



Оптимальное распределение центра тяжести

При разработке этой машины компания RÖTTINGER уделила особое внимание компактной конструкции. Влияние нагрузки на посевной материал относительно низкое за счет установки бункера для семян рядом с трактором. Это приводит к уменьшению разгрузки передней оси даже при заполненном бункере для семян.

- На сеялках AEROSEM центр тяжести лежит между балкой ротационной бороны и прикатывающим катком.
- В моделях VITASEM — на передней части прикатывающего катка.
- По желанию при развороте на краю поля гидравлическая верхняя тяга приподнимает навесную сеялку VITASEM, что дополнительно улучшает распределение центра тяжести по отношению к трактору.

- 1 RÖTTINGER с пустым бункером для семян
- 2 Сравнимые комбинации с пустым бункером для семян
- 3 RÖTTINGER с заполненным бункером для семян
- 4 Сравнимые комбинации с заполненным бункером для семян

Все внимание на вес

Целью разработки было изготовить все (далеко) выступающие назад детали, в особенности сошники и погрузочную лестницу, из специального материала. Алюминиевые компоненты, используемые в автомобильной промышленности, установлены и на технике RÖTTINGER. Они технически хорошо продуманы и обладают теми же свойствами, что и сталь.

Максимальная универсальность



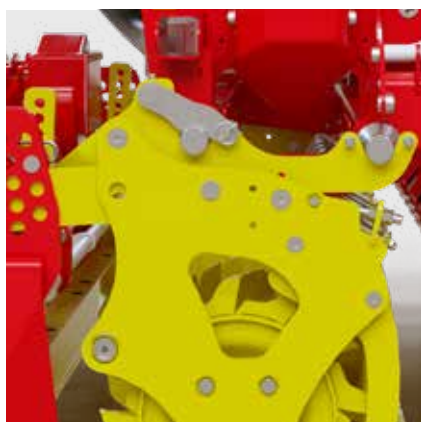
Универсальные возможности установки и навески

В зависимости от модели сеялки вы можете выбрать среди нескольких навесок. Навеска на различные модели тракторов (кат. 2/кат. 3) с различными диаметрами шин возможна благодаря выдвижным серьгам нижней тяги.

Гидравлика или механика — выбор за вами

В моделях VITASEM можно выбрать механическую или гидравлическую верхнюю тягу.

Ротационные бороны LION



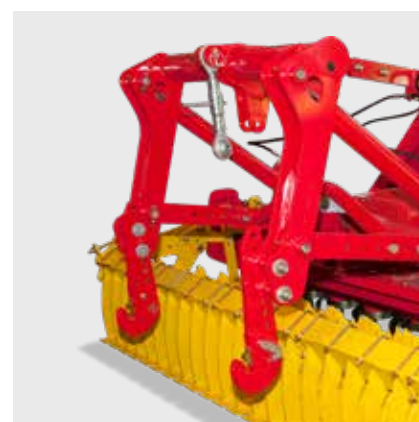
Навеска с механической верхней тягой

- Небольшое расстояние между сеялкой и валом ротационной бороны благодаря компактной конструкции.
- Навесная сеялка фиксируется на бороне с помощью опорных штифтов и ведется параллельно через верхние тяги.
- Постоянная глубина засева благодаря оптимальному обратному прикатыванию посевного ложа за счет дополнительного веса на каток.
- Постоянная глубина заделки семян даже при изменении рабочей глубины ротационной бороны через прикатывающий каток.



Навеска с гидравлической верхней тягой

- Гидравлическая верхняя тяга, предлагаемая для моделей VITASEM в качестве опции, наклоняет сеялку ближе к ротационной бороне и делает эту комбинацию еще более компактной.
- Большой просвет сошников на поворотной полосе и точный запуск машины на кромках поля.
- Наилучшее смещение центра тяжести к трактору, особенно при полном бункере для семян.



HYDROLIFT

- Гидравлическое приспособление для навесных сеялок с регулируемыми по высоте и длине захватными крюками.
- Два гидравлических цилиндра гарантируют максимальную несущую способность до 2,4 т для тяжелых навесных сеялок.
- Ограничение высоты подъема (опция)

Для удобства вашей работы



Продуманные детали

Настройка под различные условия работы должна осуществляться быстро и просто. Ротационные бороны RÖTTINGER отличаются продуманностью деталей.

Регулировка рабочей глубины

Рабочую глубину неподвижной ротационной бороны LION можно легко регулировать, просто переставляя болты в схеме отверстий.

В новых, складных моделях LION 103 C возможна настройка рабочей глубины в зависимости от откидной секции.

Совместная регулировка отбойника

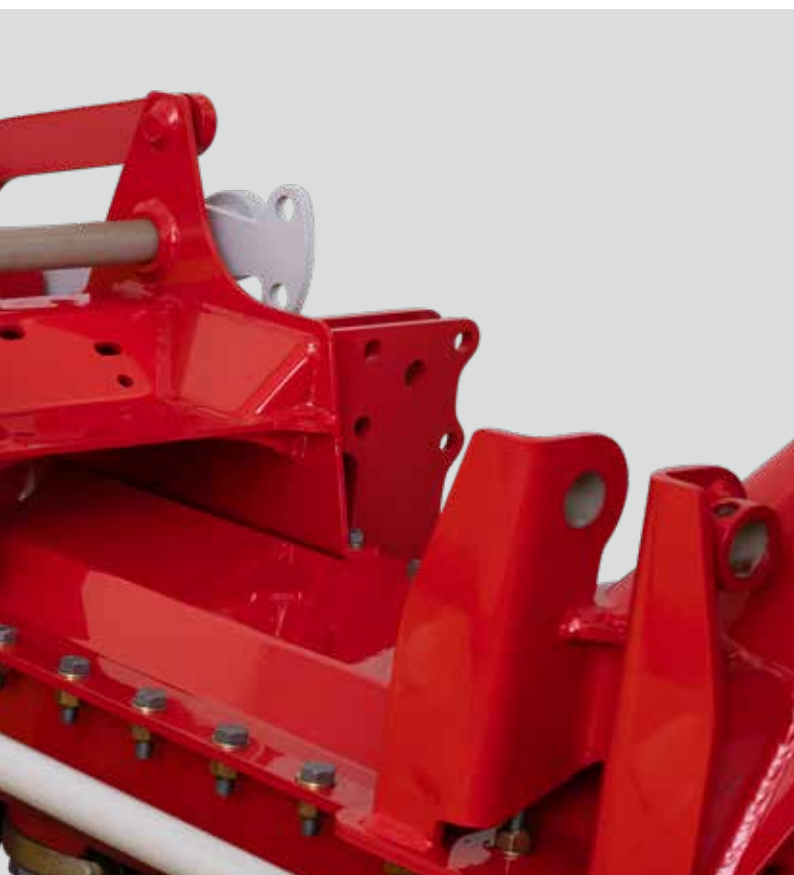
Рабочая глубина заднего отбойника, который входит в серийное оснащение, регулируется вместе с прикатывающим катком. Поэтому нет необходимости в дополнительной настройке при изменении глубины.

- Всегда одинаковое расстояние между граблями по всей рабочей глубине.
- Предварительная настройка во всех моделях выполняется через систему отверстий, которые легко доступны и надежны даже после многих лет использования.

В качестве опции:

- Фронтальный отбойник для всех неподвижных моделей, по конструкции аналогичен заднему отбойнику.

Ротационные бороны LION



Боковые щитки

Для идеального соединения в зависимости от модели RÖTTINGER предлагает соответствующий боковой щиток.

Стандартная модель:

- Регулировка глубины посредством продольных отверстий
- Фиксируются в рабочем положении, складываются для транспортировки

Параллельные боковые щитки:

- В качестве опции на всех моделях с жесткой рамой, за исключением серии CLASSIC
- Регулировка высоты с помощью продольных отверстий
- При переводе в транспортное положение просто откидываются

Подпружиненные боковые щитки

Для обеспечения оптимального соединения даже в сложных условиях на тяжелой и каменистой почве дополнительно можно установить подпружиненные боковые щитки.

- Особенность: при отклонении щитков вверх в транспортировочное положение пружины остаются натянутыми. Благодаря этому нет необходимости в переналадке
- Плавная регулировка с помощью продольных отверстий
- Для всех моделей LION, за исключением серии CLASSIC
- Стандарт для серии LION 1002

Для удобства вашей работы



Идеальная навеска — минимальное отклонение карданного вала

Для продолжительного срока службы и спокойного хода карданного вала необходимо, чтобы ротационная борона могла быть идеально навешена на любую геометрию трактора.

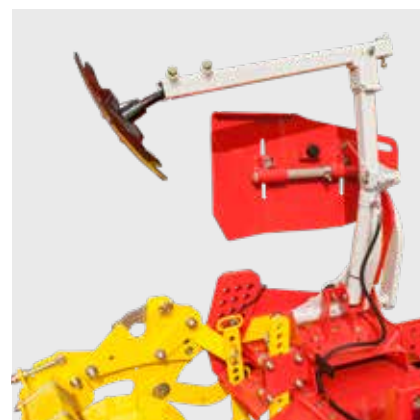
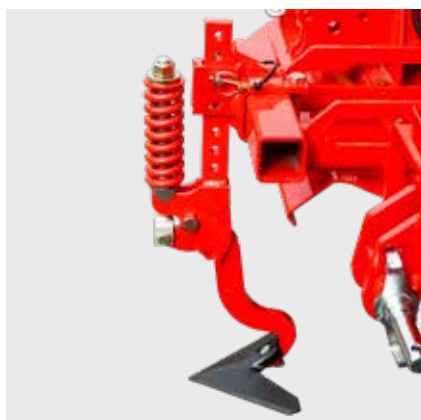
- Длина и ширина серег нижней тяги регулируется без применения инструментов.
- Оптимальная длина и отклонение карданного вала.
- Идеально подходит для МТС с большим парком разных тракторов.

Удобное расположение карданного вала

Карданный вал удобно расположен на держателе, который легко отводится в сторону. Предотвращение загрязнения, упрощение работ по техническому обслуживанию. Правильное положение карданного вала

на высоте конца вала отбора мощности делает процесс стыковки удобнее.

Ротационные бороны LION



Следорыхлитель

Подпружиненные следорыхлители для всех моделей LION предлагаются в качестве опции. Следорыхлители PÖTTINGER благодаря наличию пружины защищают от попадания камней и посторонних предметов.

- Рабочая глубина регулируется легко и без применения инструментов.
- В зависимости от типа ротационной бороны доступно до трех подпружиненных следорыхлителей с граблями для каждой колеи трактора.

Проверенные граблины DURASTAR с защитным покрытием

- Увеличение срока службы на 60 % благодаря специальному покрытию.
- Граблины толщиной 15 мм или 18 мм с двухсторонней режущей кромкой.
- Форма зубьев не нарушается.
- Неизменное качество работы.

Маркер

На машинах PÖTTINGER предлагаемые в качестве опции маркеры могут быть установлены как на сеялке, так и на ротационной бороне.

- Маркер с функцией откидывания, надежен и при работе на склонах
- Гидравлическое управление
- Транспортный фиксатор
- Регулировка интенсивности маркировки
- Срезной болт в качестве предохранителя от перегрузки
- В качестве опции на всех моделях LION (за исключением серии CLASSIC)

Для удобства вашей работы



Больше комфорта при работе с техникой на высшем уровне

Постоянно меняющиеся условия почвы требуют соответствующей настройки положения рабочих органов. Практика показала, что на деле делается только то, что легко!

Ротационные бороны LION объединяют в себе технологию и комфорт и показывают превосходные результаты работы.

Проще не бывает — система быстрой замены граблей Quick-fix

Система быстрой замены граблей Quick-fix — быстрое и надежное решение для еще большего комфорта работы.

Всего несколькими движениями рук можно заменить граблины — легко, как никогда прежде!

- 1 Снять шплинт и болт
- 2 Вынуть граблины
- 3 Заменить граблины
- 4 Зафиксировать — замена выполнена!

Ротационные бороны LION



Универсальные граблины для любых условий эксплуатации

10 - роторные бороны LION могут применяться как в качестве роторных культиваторов, так и собственно как ротационные бороны. Для этого достаточно переставить граблины.

Одна форма граблин для обычной работы и работы по мульче, а также для быстрой замены.

Это обеспечивает оптимальное перемешивание и хорошее разрыхление на горизонте посева по всей рабочей ширине!

Ведомое положение граблин — ротационные бороны

Такое положение граблин позволяет хорошо разрыхлять почву в горизонте заделки семян.

- Измельченные комки земли концентрируются в зоне посева.
- Крупные комки и пожнивные остатки остаются на поверхности.
- Защита от эрозии
- Серийно для граблин любой толщины

Агрессивное положение граблин — ротационные культиваторы

В таком положении граблин почва агрессивно разбивается, что гарантирует оптимальное перемешивание. Направление вращения роторов остается неизменным. Внешние роторы работают по направлению внутрь.

- Почва разрыхляется изнутри.
- Пожнивные остатки прекрасно перемешиваются.
- Возможно только с граблинами толщиной 18 мм.

Обзор роторов

	Число роторов
Серия 103 CLASSIC— легкие ротационные бороны, до 140 л. с. LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	8 / 10 / 12
Серия 103 — прочные и экономичные ротационные бороны, до 200 л. с. LION 303 / 303.12 — до 180 л. с. LION 353.14 / 403 — до 200 л. с.	10 / 12 14 / 14
Серия 1002 — ротационные бороны с жесткой рамой для самых больших нагрузок, до 250 л. с. LION 3002 / 4002	10 / 14
Серия 103 C— складные ротационные бороны для высокой производительности на единицу площади, до 320 л. с. LION 403 C / 503 C	16 / 20

Больше надежности при эксплуатации



На это вы можете положиться

Ротационные бороны LION гарантируют плавный ход и высокую прочность. Даже при самой большой и длительной нагрузке и тяжелой почве эти надежные машины работают безотказно.

Проверенная технология

Уже более 25 лет роликовые конические подшипники в ротационных боропах компании PÖTTINGER доказывают свою прочность и надежность. В настоящее время эта технология широко используется в любом транспортном средстве, будь то грузовой или легковой автомобиль, или в строительной отрасли.

Прочная навеска

Ротационная борона LION обеспечивает наилучшие результаты работы благодаря прочной навеске и высокой универсальности.

- Кронштейны крепления с двойным срезом, регулируемые по ширине, и категории крепления: кат. 2/2, кат. 3/3, кат. 3/N.
- Неровности между трактором и ротационной бороной компенсируются за счет встроенной маятниковой функции.
- Удлинение монтажных кронштейнов в три раза дает возможность навесить ротационную борону максимально близко к трактору, в зависимости от модели.
- Дополнительная боковая опора бороны LION 343.14 и у моделей с жесткой рамой LION 403 и 4002.

Ротационные бороны LION



Плавный ход во время работы

Будь то модель с передачей со сменными шестернями или приводом CLASSIC — все модели ротационных борон LION отличаются исключительно плавным ходом во время работы и при развороте на краю поля.

Привод LION CLASSIC

- Простой привод до 140 л. с. с фиксированной частотой вращения.
- Хвостовик вала отбора мощности привода смещен далеко назад.
- Более длинный карданный вал для меньшего разматывания и равномерного плавного хода.
- Без сквозного привода вала отбора мощности.

Передача со сменными шестернями LION

- Выбор скорости вращения ротора за счет смены зубчатых пар.
- Небольшой угловой прогиб карданного вала из-за смещения входной шестерни назад.
- Защищено кулачковой муфтой.
- Редукторы снабжены ребрами охлаждения.
- В качестве опции: двусторонний привод вала отбора мощности.

Центральный редуктор LION

- Складные модели LION C до 320 л. с. оснащены центральным редуктором.
- Центральный редуктор настроен на непрерывный режим работы.
- Редуктор большого объема с фиксированной скоростью вращения — не переключается.
- Уменьшенная нагрузка от вращающего момента за счет полной скорости вращения от центрального редуктора к наружному.
- Небольшое отклонение карданного вала за счет высокого положения хвостовика вала отбора мощности.

Больше надежности при эксплуатации



- 1 Поддон привода, поддерживаемый по центру
- 2 Прочные конические роликовые подшипники в кованом цельном корпусе
- 3 Большое расстояние между верхним и нижним подшипником

Техника, которая убеждает

Длительный срок службы может быть обеспечен только в случае точной обработки и прочных соединений. Ротационные бороны LION отличаются максимальной прочностью, плавным ходом и продолжительным сроком службы — превосходная комбинация для еще большей надежности эксплуатации.

Поддон привода, поддерживаемый по центру

Высокая коробка передач отлита из одной детали и дополнительно усилена приваренной средней перегородкой. Это придает раме редуктора максимальную прочность.

- Над центральной распоркой движутся шестерни и подшипники, постоянно смазанные жидкой консистентной смазкой
- Двойное днище защищает раму редуктора от загрязнений и повреждений.

Ротационные бороны LION



Встроенное крепление граблин

Крепление граблин полностью встроено в балку бороны, за счет чего значительно повышается эксплуатационная безопасность.

- 1** Без течения грунта над роторами благодаря небольшому расстоянию до балки бороны
- Пожнивные остатки не будут наматываться вокруг крепления граблин.
- Камни не застревают в зубьях.

Прочные конические роликовые подшипники в ковном цельном корпусе

Корпуса подшипников привариваются к центральному стержню и основанию корпуса, а затем фрезеруются на обрабатывающем центре с ЧПУ. Подобный подход обеспечивает идеальную точность осевых расстояний между роторами, гарантируя плавность хода и долгий срок службы.

Вечные подшипники

Большое расстояние опоры между верхними и нижними подшипниками с коническими роликами обеспечивает меньшую нагрузку. Нижний подшипник расположен близко к креплению граблин. Это снимает нагрузку на подшипник и снижает износ. Кассетный уплотнитель герметичен сверху и снизу и предотвращает попадание грязи.

Размеры несущего вала граблин:

- 50 мм в сериях LION 103 CLASSIC / 103 / 103 C
- 60 мм для серии LION 1002

Таблица частоты вращения в моделях LION

	LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	LION 303 / 303.12 / 353.14 / 403 LION 3002 / 4002				LION 403 C / 503 C		
	серийно	29/36 серийно	36/29	26/39 опция	39/26	31/34 опция	34/31 опция	–
540 об/мин	185	185	285	–	343	209	251	185
750 об/мин	256	256	395	212	–	290	349	256
1000 об/мин	342	342	527	283	–	387	456	342

Рекомендация: при 540 об/мин — комбинация шестерен 39/26

Для тракторов мощностью
до 140 л. с.



LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC



Для тракторов мощностью
до 140 л. с.



LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC

Наши легкие ротационные бороны — серия 103 CLASSIC

Серия LION CLASSIC компании PÖTTINGER — это легкие модели с рабочей шириной 2,50 м и 8 роторами, а также с рабочей шириной 3 м с 10 или 12 роторами на выбор.



Привод CLASSIC до 140 л. с.

- Хвостовик вала отбора мощности коробки передач далеко сзади, ребра охлаждения.
- Фиксированное количество оборотов ротора.
- Без сквозного привода вала отбора мощности.

Боковые щитки

В моделях LION CLASSIC высоту боковых щитков можно точно и легко отрегулировать с помощью удлиненных отверстий.

Перевод в транспортное положение без применения инструментов — транспортная ширина менее 2,50 м и 3,0 м соответственно.

Для тракторов мощностью
до 200 л. с.



LION 303 / 303.12 / 353.14 / 403



Для тракторов мощностью
до 200 л. с.



Прочные и экономичные ротационные бороны — серия 103

Серия LION 103 компании PÖTTINGER — это прочные и экономичные модели для тракторов мощностью до 200 л. с.

Модели серии LION 103 предлагаются с рабочей шириной 3,0 м, 3,5 м и 4,0 м.

Борона LION с передачей со сменными шестернями до 180 л. с. / 200 л. с.

- Проверенная передача со сменными шестернями.
- Регулируемая скорость вращения ротора.
- Хвостовик вала отбора мощности коробки передач далеко сзади, ребра охлаждения.
- Карданный вал выровнен практически горизонтально по отношению к трактору и бороне LION.
- Сквозной привод вала отбора мощности (опция).



Лучшие результаты

Обороты роторов могут регулироваться с помощью редуктора со сменными шестернями и скорости вращения вала отбора мощности у трактора в зависимости от условий почвы. Полностью закаленные граблины рассчитаны на долгий срок службы.

LION 303 / 403

- 10 и 14 роторов на 3 или 4 метра рабочей ширины соответственно. Размер граблин 18 x 340 мм для рабочей глубины до 28 см.
- Эти ротационные бороны гарантируют наилучший результат работы на тяжелых, глинистых и сухих почвах.
- Даже при наличии камней в почве прочные граблины гарантируют надежную работу.

LION 303.12 / 353.14

- На 3 или 3,5 м рабочей ширины 4 ротора на метр рабочей ширины, размер граблин 15 x 330 мм для рабочей глубины до 25 см.
- Поскольку задействовано больше граблин, чем у 10-роторной машины, достигается очень мелкое разрыхление почвы.
- Идеальная машина для выращивания картофеля и овощей.

Для тракторов мощностью
до 250 л. с.





Для тракторов мощностью
до 250 л. с.



Эти машины для профессионального применения с рабочей шириной от 3,0 до 4,0 м отличаются передовой технологией для любых почвенных условий. На машины можно положиться даже в сложных условиях эксплуатации.



Профессиональная техника для самых больших нагрузок — серия 1002

- Прочный, широкий навесной кронштейн — в модели LION 4002 с дополнительной боковой опорой.
- Двойной навесной кронштейн категорий 2 и 3 со встроенной маятниковой функцией и тройной регулировкой длины подходит для любого трактора.
- Боковые щитки серийно оснащаются пружинами и имеют регулировку высоты, а в качестве опции — направляющую параллельного движения.

Технология ротационной бороны верхнего класса мощности

- Передача со сменными шестернями с ребрами охлаждения для непрерывного отвода тепла.
- Для защиты редуктора в карданный вал встроена кулачковая муфта переключения передач.
- Сквозной привод вала отбора мощности (опция).
- Прецизионные закаленные цилиндрические шестерни большого размера работают в жидкой смазке.
- Вал ротора толщиной 60 мм с прочными коническими подшипниками.

Для тракторов мощностью
до 320 л. с.



LION 403 C / 503 C



Для тракторов
мощностью до 320 л. с.



Новый класс мощности

RÖTTINGER расширяет линейку ротационных борон до 320 л. с., предлагая новую складную серию LION 103 C.

Для оптимизации машин мы основываемся на нашем многолетнем успешном опыте в обработке посевного ложа, а также на пожеланиях наших клиентов, что особенно заметно в новой серии ротационных борон.

Технические и растениеводческие требования

Самое важное условие для обработки посевного ложа — создание оптимальных условий для быстрого прорастания семян и равномерных всходов. В серии LION 103 C компания RÖTTINGER достигает этой цели, используя 4 ротора на метр рабочей ширины, а размер граблей составляет 15 x 330 мм.

Новая серия LION 103 C отличается компактностью машины и оптимальным распределением веса. Складные ротационные бороны удобны в эксплуатации — идеальный обзор упрощает контроль и управление.



Универсальность применения

Серия борон LION 103 C в сочетании с сеялками AEROSEM FDD обеспечивает универсальность применения.

Система подключения сеялки с ротационной боронкой крайне проста благодаря удобному решению сцепки крюками с штифтами. Спектр применения значительно расширяется, так как монтаж и демонтаж выполняются значительно быстрее и проще по сравнению с аналогичными машинами.

Все настройки, такие как регулировка рабочей глубины и настройка выравнивающей балки, легко выполняются сбоку. Так в течение нескольких минут можно настроить машину в соответствии с различными условиями почвы.

Максимальная выгода для клиента

- Лучшие результаты благодаря проверенной технологии LION с новой концепцией системы складывания
- Большой срок службы и плавный ход благодаря одному силовому агрегату с новым центральным редуктором
- Эксплуатационная безопасность благодаря проверенной раме редуктора LION с прочным коническим роликовым подшипником
- Максимальный комфорт в работе благодаря складному цилиндру и удобным возможностям настройки

Для тракторов
мощностью до 320 л. с.



Встроенная складная рама

Крепление балки бороны в серии LION 103 С было полностью переработано. Складная рама на балке бороны позволила добиться уменьшения длины конструкции на 35 см по сравнению с предыдущими и аналогичными моделями. Поэтому стало возможным сместить вес машины вместе с прикатывающим катком ближе к задней оси. Центр тяжести рядом с трактором способствует лучшей нагрузке на переднюю ось.

Увеличенное расстояние между подшипниками балки бороны повышает срок службы прочной складной рамы.

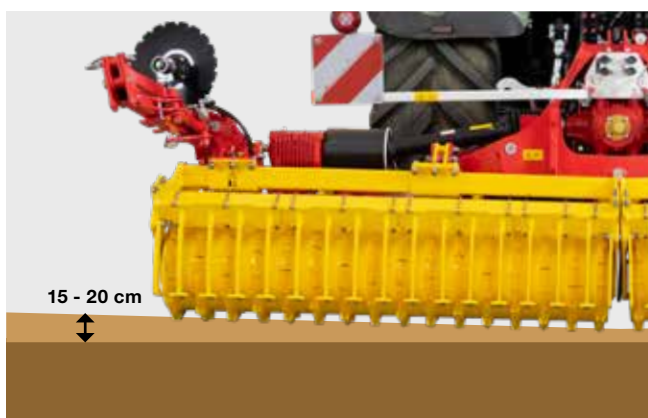


Компактная конструкция

Короче, устойчивее и компактнее: цель новой серии LION очевидна. Все эти характеристики получилось реализовать благодаря разработке складной рамы.

Благодаря короткой конструкции достигается хороший обзор даже при большой рабочей ширине. Добиться этого позволило размещение складного цилиндра в навесном кронштейне.

Кроме того, машина была усовершенствована за счет дополнительных изменений возможностей настройки.



Отличный результат работы

Благодаря отклонению до 20 см вверх обе половины машины оптимально копируют поверхность. Система гидроаккумуляторов обеспечивает правильное давление на поверхность, которое равномерно распределяется по всей ширине машины. Оптимальная подготовка посевного ложа гарантируется даже в тяжелых условиях.



Установка рабочей глубины

Регулировка рабочей глубины для каждой складной секции производится без использования инструментов. Регулировка выполняется легко, сбоку на складных половинах. За счет движения встроенной выдвижной штанги с удобной шкалой достигается правильное позиционирование.

Настройка выравнивающей балки

Для точной настройки положения выравнивающей балки служит пластина с 8 установочными отверстиями с входящим в комплект поставки динамометрическим ключом. При изменении рабочей глубины ротационной бороны параллельно регулируется ударная планка.

Встроенные складные цилиндры

Благодаря встроенным складным цилиндрам под навесным кронштейном модели LION 103 C обеспечивается хороший обзор всей машины. В рабочем положении цилиндры полностью задвинуты, поэтому защищены от пыли и грязи.

Для тракторов мощностью до 320 л. с.



Центральный редуктор большого размера

Начальная скорость вращения вала отбора мощности трактора не изменяется в оба внешних редуктора. Так гарантируется передача усилия без потери крутящего момента на внешние редукторы. Это увеличивает эксплуатационную безопасность.



Безопасность эксплуатации в любых условиях

Переключение на скорость вращения ротора 342 об/мин осуществляется только во внешнем редукторе.

Серия LION 103 С с кулачковой муфтой переключения передач отличается максимальной безопасностью эксплуатации и подходит для всех скоростей вращения вала отбора мощности.



Усиленные следорыхлители с граблинами

Новые следорыхлители с защитой от перегрузки до 180 кг и наконечниками граблей из твердого сплава позволяют добиться лучших результатов.

В качестве опции для каждой колеи трактора доступно до трех следорыхлителей. Их можно перемещать на полом профиле, настройка рабочей глубины осуществляется с помощью шкворней.



Следоразметчики

Предлагаемые в качестве опции следоразметчики имеют радиус поворота 90 градусов назад и могут складываться для транспортировки.

Гидравлическая защита при трогании с места и дополнительный предохранительный штифт гарантируют максимальную эксплуатационную безопасность. Агрессивность регулируется положением диска.



Максимальная мощность в сочетании с универсальностью применения

Модель LION 103 C может использоваться как отдельно, так и в комбинации с другой машиной. В сочетании с сеялкой AEROSEM FDD короткая конструкция машины имеет свои преимущества. Благодаря быстрому монтажу и демонтажу сеялки модель LION можно быстро переоснастить для отдельного применения.

Преселекторное переключение (опция)

В полном оснащении серия LION 103 C требует установки трех блоков управления двойного действия. В сочетании с сеялкой AEROSEM FDD борона может оснащаться преселекторным переключением в качестве опции (встроенный гидравлический блок). Все функции управляются посредством преселекторного переключения и блока управления. В сочетании с преселекторным переключением также доступен контроль температуры редуктора.



Стояночное положение

Остановка в сложенном состоянии возможна без дополнительной опоры, так как средние граблины отсутствуют.

Остановка машины возможна в сложенном состоянии. При использовании вместе с сеялкой мы рекомендуем парковать машину в разложенном состоянии (отсоединение поводков сошника).

Транспортировка по дороге

Транспортировочная ширина составляет 2,55 м, благодаря чему обеспечивается эксплуатационная безопасность во время перемещения по дорогам. Для этого выберите отметку на шкале рабочей глубины.

Сеялка для промежуточных культур



Экономия времени

Сеялка TEGOSEM объединяет в одной рабочей операции почвообработку и посев промежуточных культур, экономя тем самым время и деньги. TEGOSEM может работать как в комбинации с ротационной бороной PÖTTINGER LION, так и в короткобазовой комбинации FOX. Сеялка может применяться на неподвижных машинах с 3-точечной навеской.

Точное распределение

Распределение посевного материала происходит пневматически через 8 выпускных отверстий. Это гарантирует абсолютно точное внесение посевного материала даже в ветреную погоду по всей рабочей ширине. Угол наклона распределительных щитков настраивается путем прокручивания вала.

Обзор преимуществ модели TEGOSEM LION:

- Обработка посевного ложа и посев за один проход.
- Быстрый и экономичный посев промежуточных культур.
- Вброс семян перед прикатывающим катком — посевной материал прижимается, всход ускоряется.
- Выпускные отверстия смонтированы близко к прикатывающему катку, что гарантирует равномерную всхожесть семян.
- Загрузочный мостик с поручнем для комфортной и безопасной загрузки.
- Возможность дооснащения всеми доступными прикатывающими катками.



Точное внесение

Сеялки TEGOSEM равномерно распределяют посевной материал благодаря электрическому приводу дозатора. Серийно два различных вала сеялки последовательно обеспечивают точное дозирование посевного материала (крупного или мелкого) даже при его небольшом количестве. С помощью давления нагнетания посевной материал распределяется между восемью выпускными отверстиями по всей ширине машины.

Проба нормы высева

Провести пробу нормы высева очень легко: она запускается нажатием кнопки на машине. Мешок для пробы поставляется серийно. Простое управление в режиме меню значительно упрощает проведение пробы нормы высева по размерам.

Запуск / остановка дозирования

Датчик на рычаге верхней тяги принимает сигнал на запуск и остановку дозирования. В режиме посева ручной пуск дозирования не требуется.

Монтаж и демонтаж

- Монтаж и демонтаж карданного вала выполняются без инструментов
- Крепление посредством точек соединения на прикатывающей катке и верхней тяге
- Серийное оснащение опорными стойками

Совместимость сеялки для подсева промежуточных культур TEGOSEM и ротационной бороны LION:

	Для моделей	Навеска на трактор	Привод вентилятора	Расположение бункера	Объем бункера (л)	Вес
TEGOSEM 200	LION 3,0 / 3,5 / 4,0 м	жесткая рама, 3-точечная навеска	электрический привод вентилятора	прикатывающий каток	200	145 кг

Соответствующие катки для любой почвы



Обзор типов катков

	2,50 м	3 м	3,50 м	4 м LION 4002	4 м LION 403 C	5 м LION 503 C
Трубчатый каток 420 мм	148 кг	195 кг	–	–	–	–
Трубчатый каток 540 мм	–	325 кг	–	–	–	–
Зубчатый уплотняющий каток 420 мм	332 кг	365 кг	–	–	–	–
Зубчатый уплотняющий каток 500 мм	440 кг	525 кг	580 кг	600 кг	790 кг	940 кг
Зубчатый уплотняющий каток 550 мм	–	547 кг	600 кг	690 кг	870 кг	1040 кг
Измельчающе - уплотняющий каток 525 мм	–	520 кг	–	750 кг	–	–
Режущее - прикатывающий каток 550 мм	493 кг	550 кг	655 кг	740 кг	890 кг	1030 кг
Призмный уплотняющий каток 500 мм / 12,5 см	–	560 кг	640 кг	735 кг	965 кг	1055 кг
Призмный уплотняющий каток 500 мм / 15 см	–	530 кг	–	695 кг	–	–
Призмный уплотняющий каток 600 мм / 12,5 см	–	780 кг	890 кг	1010 кг	1195 кг	1425 кг
Призмный уплотняющий каток 600 мм / 15 см	–	740 кг	–	925 кг	–	–
Резиновый уплотняющий каток 585 мм	–	575 кг	–	–	–	–

Решение с учетом конкретных особенностей

Независимо от высокой или средней влажности почвы, легкой или тяжелой почвы, RÖTTINGER предлагает вам соответствующее решение.

Чистики регулируются по отдельности централизованно, путем вращения трубы. При очистке они легко отводятся в сторону. Щитки чистиков с покрытием отворачиваются — для длительного срока службы.



Требование	Призмный уплотняющий каток	Зубчатый уплотняющий каток	Прикаты-вающий каток	Режуще - рикатывающий каток	Трубчатый каток	Резиновый уплотняющий каток
Обратное прикатывание	++	o	+	++	o	++
Работа во влажных условиях	+	o	o	++	o	+
Работа в сухих условиях	++	++	++	++	++	++
Измельчение	++	++	++	++	+	++
Несущая способность	++	++	+	++	+	++
Применение на каменистой почве	++	o	-	++	+	o
Чистики (с покрытием)	да	опция	да	да	нет	да

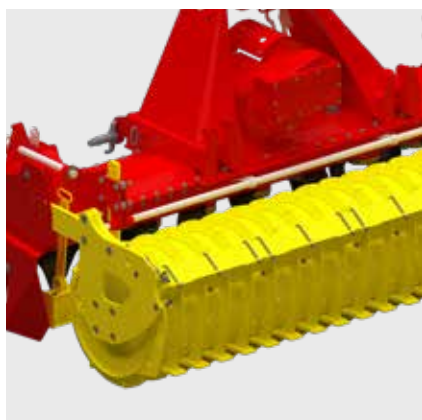
++ идеально подходит

+ хорошо подходит

o подходит

- не подходит

Соответствующие катки для любой почвы



Призмный уплотняющий каток

Данный каток подходит для любых условий применения, в том числе для каменистых почв и большого количества органических остатков.

Полосовое уплотнение улучшает впитывание влаги и воздухопроницаемость почвы в менее плотном промежутке между кольцами.

- Призмные кольца с расстоянием 12,5 см или 15 см
- Диаметр: 500 и 600 мм
- Стандартные чистики с покрытием



Зубчатый уплотняющий каток

Универсальный каток подходит для всех типов почв. Каток оставляет оптимально уплотненное посевное ложе с хорошо разрыхленной почвой для посева.

За счет минимального загрязнения во влажных условиях форма катка с чистиками обеспечивает хороший капиллярный эффект.

Закаленные щитки чистиков отворачиваются, что удлиняет срок службы.

- Диаметр: 420 мм, 500 мм и 550 мм
- Чистики с покрытием (опция)



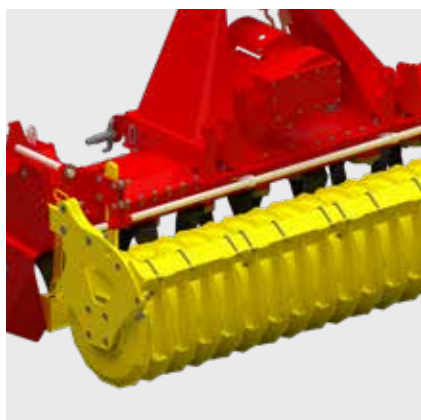
Измельчающе - уплотняющий каток

Данный каток подходит для тяжелых глинистых почв.

Результатом работы является глубокое уплотнение почвы со свободным измельчением в верхнем слое.

Чистики предотвращают залипание катка.

- Диаметр: 525 мм
- Стандартные чистики с покрытием

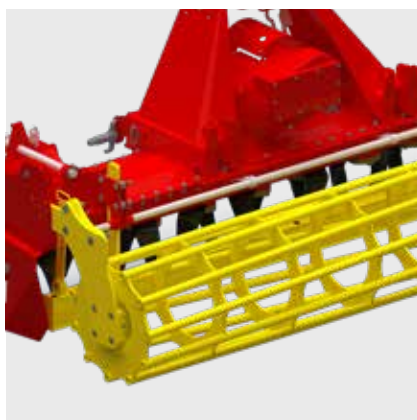


Режущее - прикатывающий каток

Идеальный вариант для каменистых влажных почв и большого количества органических остатков. Пожнивные остатки остаются на поверхности и защищают почву от высыхания.

Каток осуществляет полосовидное уплотнение для улучшения впитывания влаги и воздухопроницаемости почвы.

- Диаметр: 550 мм
- 8 колец на метр рабочей ширины с расстоянием между рядами 12,5 см
- Стандартные чистики с покрытием



Трубчатый каток

Идеальный каток для обработки сухих неклеящих почв.

Каток оснащен прочными стержнями для оптимального уплотнения.

- Диаметр: 420 мм, 8 стержней
- Диаметр: 540 мм, 11 стержней



Резиновый уплотняющий каток

Идеальный каток для смешанных почв.

Благодаря высокой допустимой нагрузке его можно использовать там, где другие катки бессильны.

Особый профиль гарантирует полосовидное уплотнение.

- Диаметр: 585 мм
- Стандартные чистики с покрытием

Оснащение



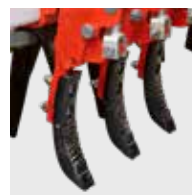
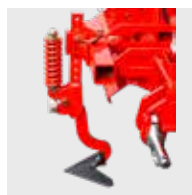
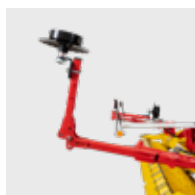
**Быстрая замена
зубьев**

Зубья DURASTAR

**Агрессивное
положение зубьев**

**Фронтальный
отбойник**

LION 253 / 303 / 303.12 CLASSIC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / -	<input type="checkbox"/>
LION 303 / 303.12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / -	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 403 C / 503 C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-



**Маркер
шарнирный**

**Следорыхлитель
подпружиненный**

**Следорыхлитель
с зубьями**

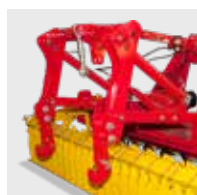
**Предупреди-
тельный знак
и освещение**

LION 253 CLASSIC	-	-	-	-
LION 303 / 303.12 CLASSIC	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 303 / 303.12	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 403 C / 503 C	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	■

Прочее оснащение

- Гидравлическая настройка глубины
- Карданный вал 1¼", 6-шлиц (за исключением 253/303/303.12 CLASSIC)
- Карданный вал 1¾", 21-шлиц
- Ограничение хода для HYDROLIFT

Часто приобретается дополнительно



Подпружиненные
боковые щетки

Параллельные
боковые щетки

HYDROLIFT для
навесных сеялок

Сквозной привод
вала отбора
мощности

-	-	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	-	-	-



Контроль
температуры

Гидравлическая
система управления

TEGOSEM

-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

■ = серийно, □ = опция

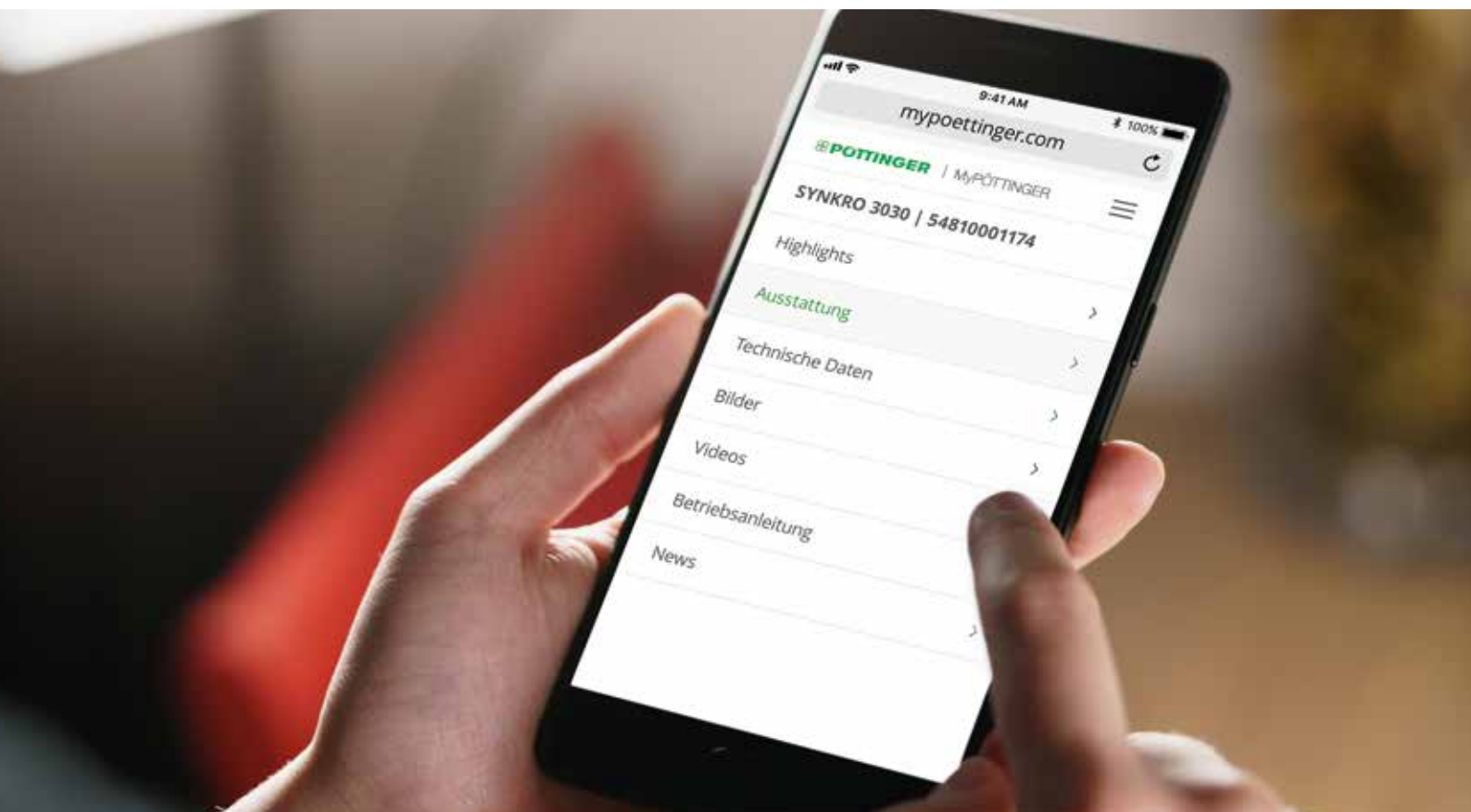
Технические данные

	Навеска	Рабочая ширина	Транспортная ширина	Кол-во роторов
Серия 103 CLASSIC легкие ротационные бороны				
LION 253 CLASSIC	Кат. 2 и 3	2,5 м	2,5 м	8
LION 303 CLASSIC	Кат. 2 и 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 303.12 CLASSIC	Кат. 2 и 3	3,0 м	3,0 м	12
Серия 103 надежные и экономичные ротационные бороны				
LION 303	Кат. 2 и 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 303.12	Кат. 2 и 3	3,0 м	3,0 м	12
LION 353.14	Кат. 2 и 3	3,5 м	3,5 м	14
LION 403	Кат. 2 и 3	4,0 м	4,0 м	14
Серия 1002 профессиональный класс для самых больших нагрузок				
LION 3002	Кат. 2 и 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 4002	Кат. 2 и 3	4,0 м	4,0 м	14
Серия 103 С складные ротационные бороны				
LION 403 C	Кат. 3	4,0 м	2,55 м	16
LION 503 C	Кат. 3	5,0 м	2,55 м	20

Ротационные бороны LION

Рабочая глубина	Зубья	Возможная скорость вращения карданного вала	Скорость вращения ротора при 1000 об/мин	Для тракторов мощностью до	Вес без катков
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 об/мин	103 кВт / 140 л. с.	908 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 об/мин	103 кВт / 140 л. с.	1020 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 об/мин	103 кВт / 140 л. с.	1010 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	132 кВт / 180 л. с.	1070 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	132 кВт / 180 л. с.	1060 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	147 кВт / 200 л. с.	1190 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	147 кВт / 200 л. с.	1300 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	184 кВт / 250 л. с.	1190 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1000 об/мин	342 / 527 об/мин	184 кВт / 250 л. с.	1450 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 об/мин 1000 / 1000 ECO об/мин	342 об/мин	235 кВт / 320 л. с.	2150 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 об/мин 1000 / 1000 ECO об/мин	342 об/мин	235 кВт / 320 л. с.	2450 кг

Полная информация обо всех машинах



MyPÖTTINGER – Просто. Всегда. Везде.

Для всех машин PÖTTINGER, произведенных после 1997 года

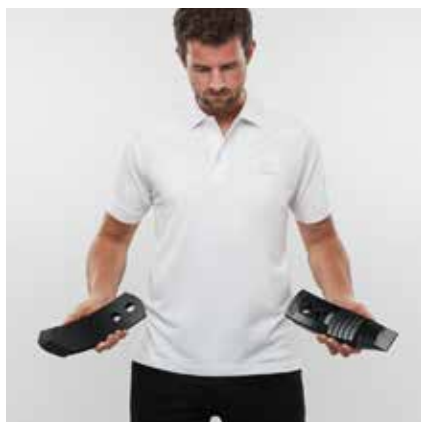
MyPÖTTINGER – это инструмент, предоставляющий специализированную информацию обо всех машинах, произведенных после 1997 года.

С помощью смартфона или планшетного ПК отсканируйте QR-код с заводской таблички или введите серийный номер машины на сайте www.mypoettinger.com.

Ваша машина подключается к сети

Вы сразу же получаете массу информации о машине:

- Инструкции по эксплуатации
- Техническое оснащение
- Проспекты
- Фото и видео.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Делайте ставку на оригинал

Оригинальные запчасти PÖTTINGER отличаются превосходной функциональностью, надежностью эксплуатации и высокой производительностью. Это цель, которой посвятила себя компания PÖTTINGER.

Именно поэтому оригинальные запчасти PÖTTINGER изготавливаются из первоклассных материалов. Каждая отдельно взятая запасная или быстроизнашивающаяся деталь идеально вписывается в общую концепцию вашей машины. Зачастую различные структуры почв и условия эксплуатации требуют индивидуального подхода.

Мы предлагаем нашим клиентам индивидуальное решение для их условий работы: три линейки быстроизнашивающихся и запасных частей – CLASSIC, DURASTAR и DURASTAR PLUS. Использование оригинальных запасных деталей оправдывает себя, ведь ноу-хау нельзя скопировать.

Ваши преимущества

- Постоянная доступность запасных частей.
- Максимальный срок службы благодаря использованию инновационных технологий производства и высококачественных материалов.
- Предотвращение сбоев в работе машины благодаря идеально точной подгонке.
- Наилучшие результаты работы благодаря оптимальной сочетаемости со всей системой машины.
- Экономия времени и средств благодаря большим интервалам замены.
- Строгий контроль качества.
- Постоянные усовершенствования благодаря научно-исследовательским и опытно-конструкторским работам.
- Доставка запасных частей по всему миру.
- Привлекательные цены на все запасные части, соответствующие требованиям рынка.

Линейки быстроизнашивающихся деталей

CLASSIC – так называется классическая линейка быстроизнашивающихся деталей. Мы устанавливаем планку для оригинальных запчастей в категориях качества, оптимального отношения цены к качеству и надежности.

DURASTAR – инновационная разработка на рынке быстроизнашивающихся деталей, отличающаяся прочностью, отменным качеством, высокой производительностью и надежностью.

Экстремальные условия эксплуатации и высокая нагрузка на технику для вас обычное дело? Тогда линейка изделий DURASTAR PLUS – оптимальный выбор.



Успешнее с PÖTTINGER

- Семейное предприятие, основанное в 1871 году – ваш надежный партнер.
- Специалист в сферах почвообрабатывающей, посевной и кормозаготовительной техники.
- Перспективные инновации для достижения высоких результатов работы.
- Основана в Австрии – осуществляет свою деятельность во всем мире.

Подготовка посевного ложа к идеальному высеву

- Ротационные борон LION гарантируют оптимальную подготовку посевного ложа.
- Универсальность применения — индивидуальные решения для любого типа почвы и предприятий любых размеров.
- Больше комфорта при работе с техникой на высшем уровне.
- Плавный ход и максимальная стабильность при выполнении работы.

Получите больше информации:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Австрия
Тел.: +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

ООО "Пёттингер"

3-й Новый переулок 5, стр. 1
115054, г. Москва
Россия
Телефон: +7 (495) 646 89 15
Факс: +7 (495) 646 89 16
info@poettinger.ru
www.poettinger.ru